



CANADA

PRIVY COUNCIL · CONSEIL PRIVÉ

THE CANADIAN MINISTRY
(by order of precedence)

LE CONSEIL DES MINISTRES DU CANADA
(par ordre de préséance)

The Right Honourable Stephen Joseph Harper
Prime Minister

Le très honorable Stephen Joseph Harper
premier ministre

The Honourable Robert Douglas Nicholson
Minister of Justice and Attorney General of Canada

L'honorable Robert Douglas Nicholson
ministre de la Justice et procureur général du Canada

The Honourable Marjory LeBreton
Leader of the Government in the Senate

L'honorable Marjory LeBreton
leader du gouvernement au Sénat

The Honourable Peter Gordon MacKay
Minister of National Defence

L'honorable Peter Gordon MacKay
ministre de la Défense nationale

The Honourable Vic Toews
Minister of Public Safety

L'honorable Vic Toews
ministre de la Sécurité publique

The Honourable Rona Ambrose
Minister of Public Works and Government Services and
Minister for Status of Women

L'honorable Rona Ambrose
ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux et
ministre de la Condition féminine

The Honourable Diane Finley
Minister of Human Resources and Skills Development

L'honorable Diane Finley
ministre des Ressources humaines et du Développement des
compétences

The Honourable Beverley J. Oda
Minister of International Cooperation

L'honorable Beverley J. Oda
ministre de la Coopération internationale

The Honourable John Baird
Minister of Foreign Affairs

The Honourable Tony Clement
President of the Treasury Board and Minister for the Federal
Economic Development Initiative for Northern Ontario

The Honourable James Michael Flaherty
Minister of Finance

The Honourable Peter Van Loan
Leader of the Government in the House of Commons

The Honourable Jason Kenney
Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism

The Honourable Gerry Ritz
Minister of Agriculture and Agri-Food and Minister for the
Canadian Wheat Board

The Honourable Christian Paradis
Minister of Industry and Minister of State (Agriculture)

The Honourable James Moore
Minister of Canadian Heritage and Official Languages

The Honourable Denis Lebel
Minister of Transport, Infrastructure and Communities and
Minister of the Economic Development Agency of Canada for
the Regions of Quebec

The Honourable Leona Aglukkaq
Minister of Health and Minister of the Canadian Northern
Economic Development Agency

L'honorable John Baird
ministre des Affaires étrangères

L'honorable Tony Clement
président du Conseil du Trésor et ministre de l'Initiative fédérale du
développement économique dans le Nord de l'Ontario

L'honorable James Michael Flaherty
ministre des Finances

L'honorable Peter Van Loan
leader du gouvernement à la Chambre des communes

L'honorable Jason Kenney
ministre de la Citoyenneté, de l'Immigration et du Multiculturalisme

L'honorable Gerry Ritz
ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire et ministre de la
Commission canadienne du blé

L'honorable Christian Paradis
ministre de l'Industrie et ministre d'État (Agriculture)

L'honorable James Moore
ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles

L'honorable Denis Lebel
ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités et
ministre de l'Agence de développement économique du Canada pour les
régions du Québec

L'honorable Leona Aglukkaq
ministre de la Santé et ministre de l'Agence canadienne de
développement économique du Nord

The Honourable Keith Ashfield
Minister of Fisheries and Oceans and Minister for the Atlantic Gateway

L'honorable Keith Ashfield
ministre des Pêches et des Océans et ministre de la porte d'entrée de l'Atlantique

The Honourable Peter Kent
Minister of the Environment

L'honorable Peter Kent
ministre de l'Environnement

The Honourable Lisa Raitt
Minister of Labour

L'honorable Lisa Raitt
ministre du Travail

The Honourable Gail Shea
Minister of National Revenue

L'honorable Gail Shea
ministre du Revenu national

The Honourable John Duncan
Minister of Aboriginal Affairs and Northern Development

L'honorable John Duncan
ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien

The Honourable Steven Blaney
Minister of Veterans Affairs

L'honorable Steven Blaney
ministre des Anciens Combattants

The Honourable Edward Fast
Minister of International Trade and Minister for the Asia-Pacific Gateway

L'honorable Edward Fast
ministre du Commerce international et ministre de la porte d'entrée de l'Asie-Pacifique

The Honourable Joe Oliver
Minister of Natural Resources

L'honorable Joe Oliver
ministre des Ressources naturelles

The Honourable Peter Penashue
Minister of Intergovernmental Affairs and President of the Queen's Privy Council for Canada

L'honorable Peter Penashue
ministre des Affaires intergouvernementales et président du Conseil privé de la Reine pour le Canada

The Honourable Julian Fantino
Associate Minister of National Defence

L'honorable Julian Fantino
ministre associé de la Défense nationale

The Honourable Bernard Valcourt
Minister of State (Atlantic Canada Opportunities Agency)
(La Francophonie)

L'honorable Bernard Valcourt
ministre d'État (Agence de promotion économique du Canada atlantique)
(la Francophonie)

The Honourable Gordon O'Connor
Minister of State and Chief Government Whip

L'honorable Gordon O'Connor
ministre d'État et whip en chef du gouvernement

The Honourable Maxime Bernier
Minister of State (Small Business and Tourism)

L'honorable Maxime Bernier
ministre d'État (Petite Entreprise et Tourisme)

The Honourable Diane Ablonczy
Minister of State of Foreign Affairs (Americas and Consular Affairs)

L'honorable Diane Ablonczy
ministre d'État des Affaires étrangères (Amériques et Affaires consulaires)

The Honourable Lynne Yelich
Minister of State (Western Economic Diversification)

L'honorable Lynne Yelich
ministre d'État (Diversification de l'économie de l'Ouest)

The Honourable Steven John Fletcher
Minister of State (Transport)

L'honorable Steven John Fletcher
ministre d'État (Transports)

The Honourable Gary Goodyear
Minister of State (Science and Technology) (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario)

L'honorable Gary Goodyear
ministre d'État (Sciences et Technologie) (Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario)

The Honourable Ted Menzies
Minister of State (Finance)

L'honorable Ted Menzies
ministre d'État (Finances)

The Honourable Tim Uppal
Minister of State (Democratic Reform)

L'honorable Tim Uppal
ministre d'État (Réforme démocratique)

The Honourable Alice Wong
Minister of State (Seniors)

L'honorable Alice Wong
ministre d'État (Aînés)

The Honourable Bal Gosal
Minister of State (Sport)

L'honorable Bal Gosal
ministre d'État (Sports)